

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 avril 2005

**PROJET DE LOI**

**instaurant une cotisation  
d'égalisation pour les pensions**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 51 1444/ (2004/2005) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Errata.
- 003 : Rapport.
- 004 : Amendements.
- 005 : Rapport.
- 006 : Avis du Conseil d'État.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
28 avril 2005

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 april 2005

**WETSONTWERP**

**houdende invoering van  
een egalisatiebijdrage voor pensioenen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 51 1444/ (2004/2005) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Errata.
- 003 : Verslag.
- 004 : Amendementen.
- 005 : Verslag.
- 006 : Advies van de Raad van State.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
28 april 2005

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

**DOC 51 0000/000 :** Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

**QRVA :** Questions et Réponses écrites

**CRIV :** Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

**CRABV :** Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

**CRIV :** Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

**PLEN :** Séance plénière

**COM :** Réunion de commission

**MOT :** Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

**DOC 51 0000/000 :** Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

**QRVA :** Schriftelijke Vragen en Antwoorden

**CRIV :** Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

**CRABV :** Beknopt Verslag (blauwe kaft)

**CRIV :** Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

**PLEN :** Plenum

**COM :** Commissievergadering

**MOT :** Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## CHAPITRE PREMIER

**Mesures en matière de pécule de vacances des agents contractuels dans le secteur public**

## Art. 2

L'article 39<sup>ter</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, abrogé par la loi du 4 mai 1999, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 39<sup>ter</sup>. — Une retenue égale au total des taux de cotisations fixés à l'article 38, § 2, est opérée par:

- les Assemblées législatives;
- la fonction publique administrative telle que définie à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;
- les services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi que des personnes morales de droit public qui en dépendent tels que définis à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'État applicables au personnel des services des gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;
- les services qui assurent le paiement de la rémunération du personnel de la police intégrée et de l'armée.
- les organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'État non visés ci-avant;

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK I

**Maatregelen inzake het vakantiegeld van de contractuele personeelsleden in de overheidssector**

## Art. 2

Artikel 39<sup>ter</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers, opgeheven bij de wet van 4 mei 1999, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 39<sup>ter</sup>. — Een inhouding die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2, vastgelegde bijdragevoeten wordt verricht bij:

- de Wetgevende Kamers;
- het administratief openbaar ambt zoals gedefinieerd in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;
- de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie alsook de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen zoals gedefinieerd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;
- de diensten die instaan voor de betaling van de wedde van het personeel van de geïntegreerde politie en van het leger.
- de hiervoor nog niet bedoelde instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, van toepassing is;

– les organismes auxquels s'applique la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit non visés ci-avant;

– les organismes d'intérêt public auxquels s'applique la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public non visés ci-avant;

– les entreprises publiques autonomes non visées ci-avant;

– les autres organismes, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués, dans lesquels les pouvoirs publics assument un rôle prépondérant;

– les cours et tribunaux;

– la Cour des comptes;

– le Conseil d'État;

– la Cour d'arbitrage;

– les services qui assurent le paiement de la rémunération du personnel des Etablissements d'enseignement.

Cette retenue est effectuée:

a) sur le pécule de vacances accordé aux membres du personnel contractuel visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

b) sur la prime Copernic accordée à certains membres du personnel contractuel visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

c) sur la prime de restructuration accordée aux militaires contractuels visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.»

### Art. 3

L'article 22, § 2, a), de la loi du 29 juin 1981 précitée, est complété par le tiret suivant:

«- le produit de la retenue visée à l'article 39<sup>ter</sup>».

– de hiervoor nog niet bedoelde instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing is;

– de hiervoor nog niet bedoelde instellingen van openbaar nut waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, van toepassing is;

– de hiervoor nog niet bedoelde autonome overheidsbedrijven;

– de andere instellingen waarin de openbare machten een doorslaggevende rol spelen, ongeacht de juridische vorm waarin zij werden opgericht;

– de hoven en rechtbanken;

– het Rekenhof;

– de Raad van State;

– het Arbitragehof;

– de diensten die instaan voor de betaling van de wedde van het personeel van de Onderwijsinstellingen.

Deze inhouding wordt geheven:

a) op het vakantiegeld toegekend aan de in het eerste lid bedoelde contractuele personeelsleden;

b) op de Copernicuspremie toegekend aan sommige contractuele personeelsleden bedoeld in het eerste lid;

c) op de herstructureringspremie toegekend aan de contractuele militairen bedoeld in het eerste lid.»

### Art. 3

Artikel 22, § 2, a), van dezelfde wet, wordt aangevuld met het volgende streepje:

«- de opbrengst van de inhouding, bedoeld in artikel 39<sup>ter</sup>».

## CHAPITRE II

**Mesures en matière de pécule de vacances des agents nommés à titre définitif dans le secteur public**

## Art. 4

Un article 39*quater*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi du 29 juin 1981:

«Art. 39*quater*. — § 1<sup>er</sup>. Une retenue égale au total des taux de cotisations fixés à l'article 38, § 2, est opérée pour

a) les membres du personnel nommés à titre définitif appelés à bénéficier d'une pension de retraite à charge du Trésor public;

b) les membres des Assemblées législatives;

c) les bourgmestres, les échevins et les présidents de Centres publics d'aide sociale

d) les membres du personnel nommés à titre définitif:

– de la police intégrée;

– des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n°117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'État;

– des organismes auxquels s'applique la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

– des organismes d'intérêt public aux-queles s'applique la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

– des entreprises publiques autonomes non visées ci-avant;

– des autres organismes, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués, dans lesquels les pouvoirs publics assument un rôle prépondérant.

Cette retenue est effectuée:

a) sur le pécule de vacances accordé aux agents visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

## HOOFDSTUK II

**Maatregelen inzake het vakantiegeld van de vastbenoemde personeelsleden in de overheidssector**

## Art. 4

In dezelfde wet van 29 juni 1981, wordt een artikel 39*quater* ingevoegd, luidende:

«Art 39*quater*. — § 1. Een inhouding die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2, vastgelegde bijdragevoeten wordt verricht voor

a) de vastbenoemde personeelsleden die een rustpensioen ten laste van de Staatskas zullen kunnen genieten;

b) de leden van de wetgevende Vergaderingen;

c) de burgemeesters, de schepenen en de voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn

d) de vastbenoemde personeelsleden van:

– de geïntegreerde politie;

– de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, van toepassing is;

– de instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbers, van toepassing is;

– de instellingen van openbaar nut waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, van toepassing is;

– de hiervoor nog niet bedoelde autonome overheidsbedrijven;

– de andere instellingen waarin de openbare machten een doorslaggevende rol spelen, ongeacht de juridische vorm waarin zij werden opgericht.

Deze inhouding wordt geheven:

a) op het vakantiegeld toegekend aan de in eerste lid bedoelde personeelsleden;

b) sur la prime Copernic accordée à certains agents des administrations de l'État visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

c) sur la prime de restructuration accordée à certains militaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2. Le produit de la retenue visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est affecté au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions.

Le produit de la retenue visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> doit parvenir au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions. au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit le jour du paiement aux personnes intéressées de l'avantage soumis à la retenue.

Si l'employeur reste en défaut de satisfaire à l'obligation prévue à l'alinéa 2, il est de plein droit redevable envers le Trésor public d'intérêts de retard sur les sommes non versées. Ces intérêts, dont le taux est à tout moment égal au taux de l'intérêt légal augmenté de 2 p.c., commencent à courir le sixième jour ouvrable qui suit le jour du paiement aux personnes intéressées de l'avantage soumis à la retenue.

Le produit de ces intérêts est affecté au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions.».

#### Art. 5

Au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, en regard du point «21-3 Fonds pour l'équilibre des régimes de pension», sont apportées les modifications suivantes:

1°) la deuxième colonne «Nature des recettes affectées» est complétée comme suit:

«3°) Retenue visée à l'article 39<sup>quater</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés»;

2°) la troisième colonne «Nature des dépenses autorisées» est complétée comme suit:

«5°) Remboursement de retenues perçues indûment en application de à l'article 39<sup>quater</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés».

b) op de Copernicuspremie toegekend aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen bedoeld in het eerste lid;

c) op de herstructureringspremie toegekend aan de militairen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De opbrengst van de inhouding bedoeld in paragraaf 1, wordt toegewezen aan het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.

De opbrengst van de in het eerste lid bedoelde inhouding moet bij het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels toekomen uiterlijk de vijfde werkdag die volgt op de dag van de uitbetaling van het aan de inhouding onderworpen voordeel aan de betrokken personen.

Indien de werkgever niet voldoet aan de in het tweede lid voorgeschreven verplichtingen, is hij van rechtswege aan de Staatskas nalatigheidinteressen op de niet gestorte sommen verschuldigd. Deze interesten, waarvan het percentage op elk ogenblik gelijk is aan de wettelijke rentevoet, verhoogd met 2 pct., beginnen te lopen vanaf de zesde werkdag die volgt op de uitbetaling van het aan de inhouding onderworpen voordeel aan de betrokken personen.

De opbrengst van deze interesten is bestemd voor het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.».

#### Art. 5

In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen worden, met betrekking tot punt «21-3 Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels», de volgende wijzigingen aangebracht:

1°) de tweede kolom «Aard van de toegewezen ontvangsten» wordt aangevuld als volgt:

«3°) Inhouding bedoeld in artikel 39<sup>quater</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers»;

2°) de derde kolom «Aard van de gemachtigde uitgaven» wordt aangevuld als volgt:

«5°) Terugbetalingen van ten onrechte ontvangen inhoudingen met toepassing van artikel 39<sup>quater</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers».

## Art. 6

L'article 6, § 3, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale, est complété comme suit:

«Il en va de même de la retenue sur la prime Copernic prévue par l'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux».

## CHAPITRE III

**Mesures en matière de pécule de vacances payés par les pouvoirs locaux**

## Art. 7

L'article 1<sup>er</sup>, § 2, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, est complété comme suit:

«9° la retenue due en application de l'article 39*quater*, § 1, c), de la loi du 29 juin 1981 précitée. Le produit de cette retenue est versé au Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions .».

## Art. 8

L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 10, § 1<sup>er</sup> de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales est remplacé par les dispositions suivantes:

«Il est institué au sein de l'Office un fonds d'égalisation du taux des cotisations pension. Ce fonds est alimenté par une retenue de 13,07 p.c. effectuée sur le montant complet du pécule de vacances secteur public payé aux agents des administrations locales.».

## Art. 6

Artikel 6, § 3, eerste lid van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid wordt aangevuld als volgt:

«Dit geldt eveneens voor de inhouding op de Copernicuspremie bepaald bij het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus».

## HOOFDSTUK III

**Maatregelen inzake het vakantiegeld betaald door de plaatselijke besturen**

## Art. 7

Artikel 1, § 2, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, wordt aangevuld als volgt:

«9° de inhouding verschuldigd met toepassing van artikel 39*quater*, § 1, c), van voormelde wet van 29 juni 1981. De opbrengst van deze inhouding wordt gestort aan het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.».

## Art. 8

Het eerste lid van artikel 10, § 1 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen wordt vervangen door volgende bepalingen:

«Bij de Rijksdienst wordt een fonds voor egalisatie van het percentage van de pensioenbijdragen ingesteld. Dit fonds wordt gestijfd met een inhouding van 13,07 pct. die uitgevoerd wordt op het volledige bedrag van het vakantiegeld openbare sector, betaald aan de personeelsleden van de plaatselijke besturen.».

## CHAPITRE IV

**Entrée en vigueur**

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Bruxelles, le 28 avril 2005

*Le président de la Chambre  
des représentants,**Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

## HOOFDSTUK IV

**Inwerkingtreding**

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2005.

Brussel, 28 april 2005

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,**De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*